ENERGY
енергия · ενεργεια

MITSUBISHI ELECTRIC

Indoor unit ERST30F-YM9EE
Outdoor unit PUZ-SWM100YAAH-SC

XL

A+++
A++
A+
A
B
C
D

A++

A+
A
B
C
D
E
F

A+

41 dB

58 dB



10 kW
10 kW
10 kW

2019

811/2013

MITSUBISHI ELECTRIC

PRODUCT FICHE

Mitsubishi Electric Erp Directive Related Product Information: erp.mitsubishielectric.eu/erp
Details and precautions on installation, maintenance and assembly can be found in the installation and or operation manuals.
This information is based on EU regulation No 811/2013 and No 813/2013.

1. SPACE HEATER

	1	Outdoor unit		PUZ-SWM100YAAH-SC
	2	Indoor unit		ERST30F-YM9EE
For medium-temperature application	3	Medium-temperature application		✓
	6	Seasonal space heating energy efficiency class		A++
	8	Rated heat output under average climate conditions	kW	10
	11	Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions	%	132
	9	For space heating, annual energy consumption under average climate conditions	kWh	6106
	13	Sound power level L_{WA} indoor	dB	41
	15	Rated heat output under colder climate conditions	kW	10
	16	Rated heat output under warmer climate conditions	kW	10
	21	Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions	%	108
	22	Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions	%	159
	17	For space heating, annual energy consumption under colder climate conditions	kWh	8862
	18	For space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	kWh	3293
	25	Sound power level L_{WA} outdoor	dB	58
For low-temperature application	4	Low-temperature application		✓
	6	Seasonal space heating energy efficiency class		A+++
	8	Rated heat output under average climate conditions	kW	10
	11	Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions	%	178
	9	For space heating, annual energy consumption under average climate conditions	kWh	4572
	13	Sound power level L_{WA} indoor	dB	41
	15	Rated heat output under colder climate conditions	kW	10
	16	Rated heat output under warmer climate conditions	kW	10
	21	Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions	%	146
	22	Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions	%	229
	17	For space heating, annual energy consumption under colder climate conditions	kWh	6628
	18	For space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	kWh	2307
	25	Sound power level L_{WA} outdoor	dB	58

2. COMBINATION HEATER

	1	Outdoor unit		PUZ-SWM100YAAH-SC
	2	Indoor unit		ERST30F-YM9EE
For medium-temperature application	3	Medium-temperature application		✓
	5	Declared load profile		XL
	6	Seasonal space heating energy efficiency class		A++
	7	Water heating energy efficiency class		A+
	8	Rated heat output under average climate conditions	kW	10
	9	For space heating, annual energy consumption under average climate conditions	kWh	6106
	10	For water heating, annual electricity consumption under average climate conditions	kWh	1397
	11	Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions	%	132
	12	Water heating energy efficiency under average climate conditions	%	125
	13	Sound power level L_{WA} indoor	dB	41
	14	Work only during off-peak hours		-
	15	Rated heat output under colder climate conditions	kW	10
	16	Rated heat output under warmer climate conditions	kW	10
	17	For space heating, annual energy consumption under colder climate conditions	kWh	8862
	18	For space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	kWh	3293
	19	For water heating, annual energy consumption under colder climate conditions	kWh	1838
	20	For water heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	kWh	1195
	21	Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions	%	108
	22	Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions	%	159
	23	Water heating energy efficiency under colder climate conditions	%	94
	24	Water heating energy efficiency under warmer climate conditions	%	147
	25	Sound power level L_{WA} outdoor	dB	58
For low-temperature application	4	Low-temperature application		✓
	5	Declared load profile		XL
	6	Seasonal space heating energy efficiency class		A+++
	7	Water heating energy efficiency class		A+
	8	Rated heat output under average climate conditions	kW	10
	9	For space heating, annual energy consumption under average climate conditions	kWh	4572
	10	For water heating, annual electricity consumption under average climate conditions	kWh	1397
	11	Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions	%	178
	12	Water heating energy efficiency under average climate conditions	%	125
	13	Sound power level L_{WA} indoor	dB	41
	14	Work only during off-peak hours		-
	15	Rated heat output under colder climate conditions	kW	10
	16	Rated heat output under warmer climate conditions	kW	10
	17	For space heating, annual energy consumption under colder climate conditions	kWh	6628
	18	For space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	kWh	2307
	19	For water heating, annual energy consumption under colder climate conditions	kWh	1838
	20	For water heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	kWh	1195
	21	Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions	%	146
	22	Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions	%	229
	23	Water heating energy efficiency under colder climate conditions	%	94
	24	Water heating energy efficiency under warmer climate conditions	%	147
	25	Sound power level L_{WA} outdoor	dB	58

	English	Nederlands	Ελληνικά	Svenska
	Deutsch	Español	Português	Norsk
	Français	Italiano	Dansk	Suomi
	This sheet describes the information in the product fiche in each language.	Dit blad bevat de informatie van de productspecificatietabel in elke taal.	Σε αυτό το φύλλο περιγράφονται οι πληροφορίες του δελτίου προϊόντος σε κάθε γλώσσα.	Det här arket beskriver informationen i informationsbladet på varje språk.
	Dieses Blatt beschreibt die Informationen auf dem Produktdatenblatt in jeder Sprache.	Esta hoja describe la información de la ficha del producto en cada idioma.	Nesta página estão descritas, em cada idioma, as informações contidas na ficha de produto.	Dette arket beskriver informasjonen i produkttabellen på hvert språk.
	Cette feuille décrit les informations de la fiche du produit dans chaque langue.	Questo foglio descrive le informazioni contenute nella scheda prodotto in ciascuna lingua.	Dette ark beskriver oplysningerne i produktdatabladet på hvert sprog.	Tässä asiakirjassa kerrotaan tuoteselosteen tiedot kullakin kielellä.
1	Outdoor unit	buitenunit	Εξωτερική μονάδα	Utomhusenhet
	Außengerät	unidad exterior	unidade exterior	Utendørsenhet
	unité extérieure	unità esterna	Udendørs enhed	Ulkoyksikkö
2	Indoor unit	binnenunit	Εσωτερική μονάδα	Inomhusenhet
	Innengerät	unidad interior	unidade interior	Innendørsenhet
	unité intérieure	unità interna	Indendørs enhed	Sisäyksikkö
3	Medium-temperature application	middentemperatuur-toepassing	η εφαρμογή σε μέση θερμοκρασία	mediumtemperaturapplikation
	Mitteltemperaturanwendung	la aplicación de media temperatura	a aplicação a média temperatura	Bruk ved middels temperatur
	l'application à moyenne température	le applicazioni a media temperatura	middeltemperaturanvendelsen	keskilämpötilan sovellus
4	Low-temperature application	lagetemperatuur-toepassing	η εφαρμογή σε χαμηλή θερμοκρασία	lågtemperaturapplikation
	Niedertemperaturanwendung	la aplicación de baja temperatura	a aplicação a baixa temperatura	Bruk ved lav temperatur
	l'application à basse température	le applicazioni a bassa temperatura	lavtemperaturanvendelsen	matalanlämpötilan sovellus
5	Declared load profile	Opgegeven capaciteitsprofiel	Δηλωμένο προφίλ φορτίου	Deklarerad belastningsprofil
	Angegebenes Lastprofil	Perfil de carga declarado	Perfil de carga declarado	Deklarert belastningsprofil
	Profil de soutirage déclaré	Profilo di carico dichiarato	Angivet forbrugsprofil	Ilmoitettu kuormitusprofiili
6	Seasonal space heating energy efficiency class	de seizoensgebonden energie-efficiëntieklasse voor ruimteverwarming	η τάξη ενεργειακής απόδοσης της εποχιακής θέρμανσης χώρου	säsongsrelaterade energieffektivitetsklass vid rumsuppvärmning
	die Klasse für die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	la clase de eficiencia energética estacional de calefacción	A classe de eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal	Sesongrelatert energieffektivitetsklasse for romoppvarming
	la classe d'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux	la classe di efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente	klassen for årsvirkningsgrad ved rumopvarmning	tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuusluokka
7	Water heating energy efficiency class	de energie-efficiëntieklasse voor waterverwarming	η τάξη ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης νερού	energieffektivitetsklass vid vattenuppvärmning
	die Klasse für die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz	la clase de eficiencia energética del caldeo de agua	A classe de eficiência energética do aquecimento de água	Energieffektivitetsklasse for vannoppvarming
	la classe d'efficacité énergétique, pour le chauffage de l'eau	la classe di efficienza energetica del riscaldamento dell'acqua	klassen for årsvirkningsgrad ved vandopvarmning	vedenlämmityksen energiatehokkuusluokka
8	Rated heat output under average climate conditions	de nominale warmteafgifte(onder gemiddelde klimaatomstandigheden)	η ονομαστική θερμική ισχύς(υπό μέσες κλιματικές συνθήκες)	Den nominella avgivna värmeeffekten(under genomsnittliga klimatförhållanden)
	die Wärmenennleistung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	la potencia calorífica nominal(en condiciones climáticas medias)	A potência calorífica nominal(em condições climáticas médias)	Nominell varmeeffekt ved gjennomsnittlige klimaforhold
	la puissance thermique nominale dans les conditions climatiques moyennes	la potenza termica nominale(in condizioni climatiche medie)	den nominelle nytteeffekt(under gennemsnitlige klimaforhold)	nimellislämpöteho(keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa)
9	For space heating, annual energy consumption under average climate conditions	voor ruimteverwarming, het jaarlijkse energieverbruik(onder gemiddelde klimaatomstandigheden)	για τη θέρμανση χώρου, η ετήσια κατανάλωση ενέργειας(υπό μέσες κλιματικές συνθήκες)	För rumsuppvärmning, årlig energiförbrukning(vid genomsnittliga klimatförhållanden)
	für die Raumheizung, den jährlichen Energieverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhä ltnissen	para calentar espacios, el consumo anual de energía(en condiciones climáticas medias)	Para o aquecimento ambiente, o consumo anual de energia(em condições climáticas médias)	Årlig energiforbruk for romoppvarming ved gjennomsnittlige klimaforhold
	pour le chauffage des locaux, la consommation annuelle d'énergie(dans les conditions climatiques moyennes)	per il riscaldamento d'ambiente, il consumo annuo di energia(in condizioni climatiche medie)	for rumopvarmning det årlige energiforbrug(under gennemsnitlige klimaforhold)	tilalämmityksestä vuotuinen energiankulutus(keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa)
10	For water heating, annual electricity consumption under average climate conditions	voor waterverwarming, het jaarlijkse elektriciteitsverbruik(onder gemiddelde klimaatomstandigheden)	για την θέρμανση νερού, η ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας(υπό μέσες κλιματικές συνθήκες)	För vattenuppvärmning, årlig elförbrukning(vid genomsnittliga klimatförhållanden)
	für die Warmwasserbereitung, den jährlichen Stromverbrauch bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	para calentar agua, el consumo anual de electricidad(en condiciones climáticas medias)	para o aquecimento de água, o consumo anual de eletricidade(em condições climáticas médias)	Årlig strømforbruk for vannoppvarming ved gjennomsnittlige klimaforhold
	pour le chauffage de l'eau, la consommation annuelle d'électricité(dans les conditions climatiques moyennes)	per il riscaldamento dell'acqua, il consumo annuo di energia(in condizioni climatiche medie)	for vandopvarmning det årlige elforbrug(under gennemsnitlige klimaforhold)	vedenlämmityksestä vuotuinen sähkönkulutus(keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa)
11	Seasonal space heating energy efficiency under average climate conditions	de seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming(onder gemiddelde klimaatomstandigheden)	η ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου(υπό μέσες κλιματικές συνθήκες)	Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning(vid genomsnittliga klimatförhållanden)
	die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhä ltnissen	la eficiencia energética estacional de calefacción(en condiciones climáticas medias)	A eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal(em condições climáticas médias)	Sesongrelatert energieffektivitet for romoppvarming ved gjennomsnittlige klimaforhold
	l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux(dans les conditions climatiques moyennes)	l'efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente(in condizioni climatiche medie)	årsvirkningsgraden ved rumopvarmning(under gennemsnitlige klimaforhold)	tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus(keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa)
12	Water heating energy efficiency under average climate conditions	de energie-efficiëntie voor waterverwarming(onder gemiddelde klimaatomstandigheden)	η ενεργειακή απόδοση θέρμανσης νερού(υπό μέσες κλιματικές συνθήκες)	Energieffektivitet vid vattenuppvärmning(vid genomsnittliga klimatförhållanden)
	die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen	la eficiencia energética del caldeo de agua(en condiciones climáticas medias)	a eficiência energética do aquecimento de água(em condições climáticas médias)	Energieffektivitet for vannoppvarming ved gjennomsnittlige klimaforhold
	l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau(dans les conditions climatiques moyennes)	l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua(in condizioni climatiche medie)	energieffektiviteten ved vandopvarmning(under gennemsnitlige klimaforhold)	vedenlämmityksen energiatehokkuus(keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa)
13	Sound power level L_{WA} indoor	het geluidsvermogensniveau L_{WA} binnen	η στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} εσωτερικού χώρου	Ljudeffektnivå L_{WA} i inomhus
	der Schallleistungspegel L_{WA}, in Gebäuden	el nivel de potencia acústica L_{WA} en interiores	O nível de potência sonora L_{WA} no interior	Lydeffektnivå L_{WA} innendørs
	le niveau de puissance acoustique L_{WA} , à l'intérieur	il livello di potenza sonora L_{WA} all'interno	lydeffektniveauet L_{WA} i inde	äänitehotaso L_{WA} sisällä
14	Work only during off-peak hours	werken uitsluitend in de daluren	λειτουργία μόνο εκτός των ωρών αιχμής	drivas uteslutande under perioder med låg belastning
	dass ein ausschließlicher Betrieb des Kombiheizgerätes zu Schwachlastzeiten	funcionar solamente durante las horas de baja demanda	de funcionar unicamente fora das horas de pico	Bruk kun i perioder med lav belastning
	fonctionner qu'en heures creuses	funzione soltanto durante le ore morte	fungere uden for spidsbelastningsperioder	toimimaan ainoastaan kulutushuippujen ulkopuolella
15	Rated heat output under colder climate conditions	de nominale warmteafgifte, onder koudere klimaatomstandigheden	η ονομαστική θερμική ισχύς υπό ψυχρότερες κλιματικές συνθήκες	Nominell avgiven värmeeffekt vid kallare klimatförhållanden
	die Wärmenennleistung bei kälteren Klimaverhältnissen	la potencia calorífica nominal en condiciones climáticas más frías	A potência calorífica nominal em condições climáticas mais frias	Nominell varmeeffekt ved kaldere klimaforhold
	la puissance thermique nominale, dans les conditions climatiques plus froides	la potenza termica nominale, in condizioni climatiche più fredde	den nominelle nytteeffekt under koldere klimaforhold	nimellislämpöteho, kylmissä ilmasto-olosuhteissa
16	Rated heat output under warmer climate conditions	de nominale warmteafgifte, onder warmere klimaatomstandigheden	η ονομαστική θερμική ισχύς υπό θερμότερες κλιματικές συνθήκες	Nominell avgiven värmeeffekt vid varmare klimatförhållanden
	die Wärmenennleistung bei wärmeren Klimaverhältnissen	la potencia calorífica nominal en condiciones climáticas más cálidas	A potência calorífica nominal em condições climáticas mais quentes	Nominell varmeeffekt ved varmere klimaforhold
	la puissance thermique nominale, dans les conditions climatiques plus chaudes	la potenza termica nominale, in condizioni climatiche più calde	den nominelle nytteeffekt under varmere klimaforhold	nimellislämpöteho, lämpimissä ilmasto-olosuhteissa
17	For space heating, annual energy consumption under colder climate conditions	voor ruimteverwarming, het jaarlijkse energieverbruik onder koudere klimaatomstandigheden	για θέρμανση χώρου, η ετήσια κατανάλωση ενέργειας υπό ψυχρότερες κλιματικές συνθήκες	För rumsuppvärmning, årlig energiförbrukning under kallare klimatförhållanden
	für die Raumheizung, der jährliche Energieverbrauch bei kälteren Klimaverhältnissen	para calentar espacios, el consumo anual de energía en condiciones climáticas más frías	Para o aquecimento ambiente, o consumo anual de energia em condições climáticas mais frias	Årlig energiforbruk for romoppvarming ved kaldere klimaforhold
	pour le chauffage des locaux, la consommation annuelle d'énergie, dans les conditions climatiques plus froides	per il riscaldamento d'ambiente, il consumo annuo di energia, in condizioni climatiche più fredde	for rumopvarmning det årlige energiforbrug under koldere klimaforhold	tilalämmityksestä vuotuinen energiankulutus kylmissä ilmasto-olosuhteissa
18	For space heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	voor ruimteverwarming, het jaarlijkse energieverbruik onder warmere klimaatomstandigheden	για θέρμανση χώρου, η ετήσια κατανάλωση ενέργειας υπό θερμότερες κλιματικές συνθήκες	För rumsuppvärmning, årlig energiförbrukning under varmare klimatförhållanden
	für die Raumheizung, der jährliche Energieverbrauch bei wärmeren Klimaverhältnissen	para calentar espacios, el consumo anual de energía en condiciones climáticas más cálidas	Para o aquecimento ambiente, o consumo anual de energia em condições climáticas mais quentes	Årlig energiforbruk for romoppvarming ved varmere klimaforhold
	pour le chauffage des locaux, la consommation annuelle d'énergie, dans les conditions climatiques plus chaudes	per il riscaldamento d'ambiente, il consumo annuo di energia, in condizioni climatiche più calde	for rumopvarmning det årlige energiforbrug under varmere klimaforhold	tilalämmityksestä vuotuinen energiankulutus lämpimissä ilmasto-olosuhteissa
19	For water heating, annual energy consumption under colder climate conditions	voor waterverwarming, het jaarlijkse elektriciteitsverbruik onder koudere klimaatomstandigheden	για θέρμανση νερού, η ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας υπό ψυχρότερες κλιματικές συνθήκες	För vattenuppvärmning, årlig elförbrukning under kallare klimatförhållanden
	für die Warmwasserbereitung, der jährliche Stromverbrauch bei kälteren Klimaverhä ltnissen	para calentar agua, el consumo anual de electricidad en condiciones climáticas más frías	para o aquecimento de água, o consumo anual de eletricidade em condições climáticas mais frias	Årlig energiforbruk for vannoppvarming ved kaldere klimaforhold
	pour le chauffage de l'eau, la consommation annuelle d'électricité, dans les conditions climatiques plus froides	per il riscaldamento dell'acqua, il consumo annuo di energia, in condizioni climatiche più fredde	for vandopvarmning det årlige elforbrug under koldere klimaforhold	vedenlämmityksestä vuotuinen sähkönkulutus kylmissä ilmasto-olosuhteissa
20	For water heating, annual energy consumption under warmer climate conditions	voor waterverwarming, het jaarlijkse elektriciteitsverbruik onder warmere klimaatomstandigheden	για θέρμανση νερού, η ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας υπό θερμότερες κλιματικές συνθήκες	För vattenuppvärmning, årlig elförbrukning under varmare klimatförhållanden
	für die Warmwasserbereitung, der jährliche Stromverbrauch bei wärmeren Klimaverhä ltnissen	para calentar agua, el consumo anual de electricidad en condiciones climáticas más cálidas	para o aquecimento de água, o consumo anual de eletricidade em condições climáticas mais quentes	Årlig energiforbruk for vannoppvarming ved varmere klimaforhold
	pour le chauffage de l'eau, la consommation annuelle d'électricité, dans les conditions climatiques plus chaudes	per il riscaldamento dell'acqua, il consumo annuo di energia, in condizioni climatiche più calde	for vandopvarmning det årlige elforbrug under varmere klimaforhold	vedenlämmityksestä vuotuinen sähkönkulutus lämpimissä ilmasto-olosuhteissa
21	Seasonal space heating energy efficiency under colder climate conditions	de seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming onder koudere klimaatomstandigheden	η ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου υπό ψυχρότερες κλιματικές συνθήκες	Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning under kallare klimatförhållanden
	die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	la eficiencia energética estacional de calefacción en condiciones climáticas más frías	A eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal em condições climáticas mais frias	Sesongrelatert energieffektivitet for romoppvarming ved kaldere klimaforhold
	l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans les conditions climatiques plus froides	l'efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più fredde	årsvirkningsgraden ved rumopvarmning under koldere klimaforhold	tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus kylmissä ilmasto-olosuhteissa
22	Seasonal space heating energy efficiency under warmer climate conditions	de seizoensgebonden energie-efficiëntie voor ruimteverwarming onder warmere klimaatomstandigheden	η ενεργειακή απόδοση της εποχιακής θέρμανσης χώρου υπό θερμότερες κλιματικές συνθήκες	Säsongsmedelverkningsgrad för rumsuppvärmning under varmare klimatförhållanden
	die jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	la eficiencia energética estacional de calefacción en condiciones climáticas más cálidas	A eficiência energética do aquecimento ambiente sazonal em condições climáticas mais quentes	Sesongrelatert energieffektivitet for romoppvarming ved varmere klimaforhold
	l'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans les conditions climatiques plus chaudes	l'efficienza energetica stagionale di riscaldamento d'ambiente in condizioni climatiche più calde	årsvirkningsgraden ved rumopvarmning under varmere klimaforhold	tilalämmityksen kausittainen energiatehokkuus lämpimissä ilmasto-olosuhteissa
23	Water heating energy efficiency under colder climate conditions	de energie-efficiëntie voor waterverwarming onder koudere klimaatomstandigheden	η ενεργειακή απόδοση της θέρμανσης νερού υπό ψυχρότερες κλιματικές συνθήκες	Energieffektivitet vid vattenuppvärmning under kallare klimatförhållanden
	die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei kälteren Klimaverhältnissen	la eficiencia energética de caldeo de agua en condiciones climáticas más frías	a eficiência energética do aquecimento de água em condições climáticas mais frias	Energieffektivitet for vannoppvarming ved kaldere klimaforhold
	l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans les conditions climatiques plus froides	l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in condizioni climatiche più fredde	energieffektiviteten ved vandopvarmning under koldere klimaforhold	vedenlämmityksen energiatehokkuus kylmissä ilmasto-olosuhteissa
24	Water heating energy efficiency under warmer climate conditions	de energie-efficiëntie voor waterverwarming onder warmere klimaatomstandigheden	η ενεργειακή απόδοση της θέρμανσης νερού υπό θερμότερες κλιματικές συνθήκες	Energieffektivitet vid vattenuppvärmning under varmare klimatförhållanden
	die Warmwasserbereitungs-Energieeffizienz bei wärmeren Klimaverhältnissen	la eficiencia energética de caldeo de agua en condiciones climáticas más cálidas	a eficiência energética do aquecimento de água em condições climáticas mais quentes	Energieffektivitet for vannoppvarming ved varmere klimaforhold
	l'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans les conditions climatiques plus chaudes	l'efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua in condizioni climatiche più calde	energieffektiviteten ved vandopvarmning under varmere klimaforhold	vedenlämmityksen energiatehokkuus lämpimissä ilmasto-olosuhteissa
25	Sound power level L_{WA} outdoor	het geluidsvermogensniveau L_{WA} buiten	η στάθμη ηχητικής ισχύος L_{WA} εξωτερικού χώρου	Ljudeffektnivån L_{WA} i utomhus
	der Schallleistungspegel L_{WA} im Freien	el nivel de potencia acústica L_{WA} en exteriores	O nível de potência sonora L_{WA} no exterior	Lydeffektnivå L_{WA} utendørs
	le niveau de puissance acoustique L_{WA} à l'extérieur	il livello di potenza sonora L_{WA} all'esterno	lydeffektniveau L_{WA} i ude	äänitehotaso L_{WA} ulkona

	Čeština	Slovenčina	Română	Lietuviškai
	Polski	Magyar	Eesti	Hrvatski
	Български	Slovenščina	Latviski	Srpski
	Tento list popisuje informace na kartě výrobků v jednotlivých jazycích.	Tento list obsahuje informácie z karty výrobku v jednotlivých jazykoch.	Această pagină descrie informaţiile din fişa produsului în fiecare limbă.	Šiame lape apibūdinama informacija produkto pakuotėje kiekviena kalba.
	Ten arkusz zawiera informacje umieszczone w karcie produktu w każdym języku.	Ez a táblázat a termékismertető adatlapon található információkat tartalmazza különböző nyelveken.	Sellel lehel on toodu tootekirjelduse teave igas keeles.	Ovaj list opisuje informacije u specifikaciji proizvoda na svakom jeziku.
	На този лист се описва информацията в продуктовия фиш за всеки език.	Na tem listu so opisane informacije v podatkovni kartici izdelka v vsakem jeziku.	Šajā lapās visās valodās izskaidrota izstrādājumu datu lapās ietvertā informācija.	Ovaj list opisuje informacije u dokumentu proizvoda na svakom jeziku.
1	Venkovní jednotka	Exteriérová jednotka	Unitate exterioară	Išorinis įrenginys
	jednostka zewnętrzna	Kültéri egység	Välisseade	Vanjska jedinica
	Външно тяло	Zunanja enota	Ārējā iekārta	Spoljna jedinica
2	Vnitřní jednotka	Interiérová jednotka	Unitate interioară	Vidaus įrenginys
	jednostka wewnętrzna	Beltéri egység	Siseseade	Unutarnja jedinica
	Вътрешно тяло	Notranja enota	Iekšējā iekārta	Unutrašnja jedinica
3	střednětеplotní aplikace	Použitie pri stredných teplotách	Aplicaţie la temperatură medie	Naudojimas vidutinėje temperatūroje
	zastosowania w średnich temperaturach	Közepes hőmérsékletű alkalmazás	Kasutamine keskmise temperatuuriga	Primjena na srednjim temperaturama
	среднотемпературното приложение	Uporaba pri srednjih temperaturah	Lietojot vidējā temperatūrā	Primena srednje temperature
4	nízkoteplotní aplikace	Použitie pri nízkych teplotách	Aplicaţie la temperatură scăzută	Naudojimas žemoje temperatūroje
	zastosowania w niskich temperaturach	Alacsony hőmérsékletű alkalmazás	Kasutamine madala temperatuuriga	Primjena na niskim temperaturama
	нискотемпературни приложения	Uporaba pri nizkih temperaturah	Lietojot zemā temperatūrā	Primena niske temperature
5	Deklarovaný zátěžový profil	Deklarovaný profil zaťaženia	Profil de sarcină declarat	Pateiktas įkrovos profilis
	Deklarowany profil obciążeń	Bejelentett terhelési profil	Deklareeritud koormusgraafik	Profil deklariranog opterećenja
	Обявен товаров профил	Določeni profil obremenitve	Noteiktais slodzes profils	Utvrđeni profil opterećenja
6	třída sezonní energetické účinnosti vytápění	Trieda energetickej účinnosti sezónneho vykurovania priestoru	Clasă de eficienţă energetică pentru încălzirea sezonieră a încăperilor	Sezoninio erdvės šildymo energijos našumo klasė
	klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń	Időszakos belsőtérfűtési energiahatékonysági osztály	Ruumide hooajalise kütte energiatõhususklass	Razred sezonske energetske učinkovitosti grijanja prostora
	класът на сезонната отоплителна енергийна ефективност	Razred sezonske energijske učinkovitosti pri ogrevanju prostorov	Sezonālas telpas apsildes energoefektivitātes klase	Klasa energetske efikasnosti za sezonsko grejanje prostora
7	třída energetické účinnosti ohřevu vody	Trieda energetickej účinnosti ohrevu vody	Clasă de eficienţă energetică pentru încălzirea apei	Vandens šildymo energijos našumo klasė
	klasa efektywności energetycznej podgrzewania wody	Vízfűtési energiahatékonysági osztály	Veesoojenduse energiatõhususklass	Razred energetske učinkovitosti grijanja vode
	класът на енергийната ефективност при подгряване на вода	Razred energijske učinkovitosti pri ogrevanju vode	Ūdens uzsildīšanas energoefektivitātes klase	Klasa energetske efikasnosti za grejanje vode
8	jmenovitý tepelný výkon(za průměrných klimatických podmínek)	Menovitý tepelný výkon pri priemerných klimatických podmienkach	Putere termică nominală în condiţii climatice medii	Vardinė šilumos galia esant vidutinėms klimato sąlygoms
	znamionowa moc cieplna(w warunkach klimatu umiarkowanego)	Névleges hőleadás átlagos éghajlati körülmények mellett	Nimisoojusvõimsus keskmistes ilmastikutingimustes	Nazivna toplinska snaga u prosječnim klimatskim uvjetima
	номиналната топлинна мощност(при средни климатични условия)	Nazivna izhodna toplota v povprečnih podnebnih razmerah	Nominālā siltuma jauda standarta klimata apstākļos	Nazivna toplotna snaga u prosečnim klimatskim uslovima
9	pro vytápění – roční spotřeba energie za průměrných klimatických podmínek	Pri vykurovaní priestorov ročná spotreba energie pri priemerných klimatických podmienkach	Pentru încălzirea încăperilor, consumul anual de energie în condiţii climatice medii	Metinės energijos sąnaudos erdvei šildyti esant vidutinėms klimato sąlygoms
	w odniesieniu do ogrzewania pomieszczeń, roczne zużycie energii(w warunkach klimatu umiarkowanego)	Éves energiafogyasztás átlagos éghajlati körülmények mellett, belsőtérfűtés esetén	Ruumide kütte keskmine energiakasutus aastas keskmistes ilmastikutingimustes	Za grijanje prostora, godišnja potrošnja energije u prosječnim klimatskim uvjetima
	за отопление, годишното потребление на енергия(при средни климатични условия)	Za ogrevanje prostorov, letna poraba energije v povprečnih podnebnih razmerah	Gada enerģijas patēriņš standarta klimata apstākļos, apsildot telpas	Za grejanje prostora, godišnja potrošnja energije u prosečnim klimatskim uslovima
10	pro ohřev vody – roční spotřeba elektrické energie za průměrných klimatických podmínek	Pri ohreve vody ročná spotreba elektrickej energie pri priemerných klimatických podmienkach	Pentru încălzirea apei, consumul anual de electricitate în condiţii climatice medii	Metinės elektros sąnaudos vandeniui šildyti esant vidutinėms klimato sąlygoms
	w odniesieniu do podgrzewania wody, roczne zużycie energii elektrycznej(w warunkach klimatu umiarkowanego)	Éves elektromosáram-fogyasztás átlagos éghajlati körülmények mellett, vízfűtés esetén	Veesoojenduse keskmine elektritarbimine aastas keskmistes ilmastikutingimustes	Za grijanje vode, godišnja potrošnja električne energije u prosječnim klimatskim uvjetima
	за подгряване на вода, годишното потребление(при средни климатични условия)	Za ogrevanje vode, letna poraba električne energije v povprečnih podnebnih razmerah	Gada enerģijas patēriņš standarta klimata apstākļos, sildot ūdeni	Za grejanje vode, godišnja potrošnja struje u prosečnim klimatskim uslovima
11	sezonní energetická účinnost vytápění za průměrných klimatických podmínek	Energetická účinnosť sezónneho vykurovania priestorov pri priemerných klimatických podmienkach	Eficienţă energetică pentru încălzirea sezonieră a încăperilor în condiţii climatice medii	Sezoninio erdvės šildymo energijos našumas esant vidutinėms klimato sąlygoms
	sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń(w warunkach klimatu umiarkowanego)	Időszakos belsőtérfűtési energiahatékonyság átlagos éghajlati körülmények mellett	Ruumide hooajalise kütte keskmine energiatõhusus keskmistes ilmastikutingimustes	Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora u prosječnim klimatskim uvjetima
	сезонната енергийна ефективност при отопление(при средни климатични условия)	Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov v povprečnih podnebnih razmerah	Energoefektivitāte standarta klimata apstākļos, sezonāli apsildot telpas	Efikasnost energije za sezonsko grejanje prostora u prosečnim klimatskim uslovima
12	energetická účinnost ohřevu vody za průměrných klimatických podmínek	Energetická účinnosť ohrevu vody pri priemerných klimatických podmienkach	Eficienţă energetică pentru încălzirea apei în condiţii climatice medii	Vandens šildymo energijos našumas esant vidutinėms klimato sąlygoms
	efektywność energetyczna podgrzewania wody(w warunkach klimatu umiarkowanego)	Vízfűtési energiahatékonyság átlagos éghajlati körülmények mellett	Veesoojenduse energiatõhusus keskmistes ilmastikutingimustes	Energetska učinkovitost grijanja vode u prosječnim klimatskim uvjetima
	енергийната ефективност при подгряване на вода(при средни климатични условия)	Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode v povprečnih podnebnih razmerah	Energoefektivitāte standarta klimata apstākļos, sildot ūdeni	Efikasnost energije za grejanje vode u prosečnim klimatskim uslovima
13	hladina akustického výkonu L_{WA} ve vnitřním prostoru	Hladina akustického výkonu L_{WA} v interiéri	Nivel de putere acustică L_{WA} interior	Garso galios lygis L_{WA} patalpoje
	poziom mocy akustycznej L_{WA} w pomieszczeniu	Hangteljesítményszint L_{WA} beltérben	Siseseadme müravõimsustase L_{WA}	Razina zvučne snage L_{WA} u zatvorenom prostoru
	нивото на звуковата мощност L_{WA} на закрито	Raven zvočne moči L_{WA} v notranjih prostorih	Skaņas līmenis L_{WA} telpās	Nivo jačine zvuka unutra L_{WA}
14	provozu pouze mimo špičku	Prevádzka len mimo špičky	Funcţionare numai în afara orelor de vârf	Darbas tik ne piko valandomis
	pracować jedynie w godzinach poza szczytowym obciążeniem	Csak csúcsidőszakon kívüli működés	Töö vaid tipuvälise koormuse tundide jooksul	Radite samo u vrijeme najmanje potražnje
	работи само в часовете извън върховото натоварване	Delovanje le v času manjše porabe	Izmantojot tikai zema elektroenerģijas pieprasījuma stundās	Rad samo izvan vršnih sati
15	jmenovitý tepelný výkon za chladnějších klimatických podmínek	Menovitý tepelný výkon pri chladnejších klimatických podmienkach	Putere termică nominală în condiţii de temperatură scăzută	Vardinė šilumos galia esant šaltesnėms klimato sąlygoms
	znamionowa moc cieplna w warunkach klimatu chłodnego	Névleges hőleadás hidegebb éghajlati körülmények mellett	Nimisoojusvõimsus külmemates ilmastikutingimustes	Nazivna toplinska snaga u hladnijim klimatskim uvjetima
	номиналната топлинна мощност при по-студени климатични условия	Nazivna izhodna toplota v hladnejših podnebnih razmerah	Nominālā siltuma jauda aukstos klimata apstākļos	Nazivna toplotna snaga u hladnijim klimatskim uslovima
16	jmenovitý tepelný výkon za teplejších klimatických podmínek	Menovitý tepelný výkon pri teplejších klimatických podmienkach	Putere termică nominală în condiţii de temperatură ridicată	Vardinė šilumos galia esant šiltesnėms klimato sąlygoms
	znamionowa moc cieplna w warunkach klimatu ciepłego	Névleges hőleadás melegebb éghajlati körülmények mellett	Nimisoojusvõimsus soojemates ilmastikutingimustes	Nazivna toplinska snaga u toplijim klimatskim uvjetima
	номиналната топлинна мощност при по-топли климатични условия	Nazivna izhodna toplota v toplejših podnebnih razmerah	Nominālā siltuma jauda siltos klimata apstākļos	Nazivna toplotna snaga u toplijim klimatskim uslovima
17	pro vytápění – roční spotřeba energie za chladnější klimatických podmínek	Pri vykurovaní priestorov ročná spotreba energie pri chladnejších klimatických podmienkach	Pentru încălzirea încăperilor, consumul anual de energie în condiţii de temperatură scăzută	Metinės energijos sąnaudos erdvei šildyti esant šaltesnėms klimato sąlygoms
	w odniesieniu do ogrzewania pomieszczeń, roczne zużycie energii w warunkach klimatu ch łodnego	Éves energiafogyasztás hidegebb éghajlati körülmények mellett, belsőtérfűtés esetén	Ruumide kütte energiakasutus aastas külmemates ilmastikutingimustes	Za grijanje prostora, godišnja potrošnja energije u hladnijim klimatskim uvjetima
	за отопление, годишното потребление на енергия при по-студени климатични условия	Za ogrevanje prostorov, letna poraba energije v hladnejših podnebnih razmerah	Gada enerģijas patēriņš aukstos klimata apstākļos, apsildot telpas	Za grejanje prostora, godišnja potrošnja energije u hladnijim klimatskim uslovima
18	pro vytápění – roční spotřeba energie za teplejších klimatických podmínek	Pri vykurovaní priestorov ročná spotreba energie pri teplejších klimatických podmienkach	Pentru încălzirea încăperilor, consumul anual de energie în condiţii de temperatură ridicată	Metinės energijos sąnaudos erdvei šildyti esant šiltesnėms klimato sąlygoms
	w odniesieniu do ogrzewania pomieszczeń, roczne zużycie energii w warunkach klimatu ciepłego	Éves energiafogyasztás melegebb éghajlati körülmények mellett, belsőtérfűtés esetén	Ruumide kütte energiakasutus aastas soojemates ilmastikutingimustes	Za grijanje prostora, godišnja potrošnja energije u toplijim klimatskim uvjetima
	за отопление, годишното потребление на енергия при по-топли климатични условия	Za ogrevanje prostorov, letna poraba energije v toplejših podnebnih razmerah	Gada enerģijas patēriņš siltos klimata apstākļos, apsildot telpas	Za grejanje prostora, godišnja potrošnja energije u toplijim klimatskim uslovima
19	pro ohřev vody – roční spotřeba elektrické energie za chladnějších klimatických podmínek	Pri ohreve vody ročná spotreba energie pri chladnejších klimatických podmienkach	Pentru încălzirea apei, consumul anual de energie în condiţii de temperatură scăzută	Metinės energijos sąnaudos vandeniui šildyti esant šaltesnėms klimato sąlygoms
	w odniesieniu do podgrzewania wody, roczne zużycie energii elektrycznej w warunkach klimatu chłodnego	Éves elektromosáram-fogyasztás hidegebb éghajlati körülmények mellett, vízfűtés esetén	Veesoojenduse energiakasutus aastas külmemates ilmastikutingimustes	Za grijanje vode, godišnja potrošnja energije u hladnijim klimatskim uvjetima
	за подгряване на вода, годишното потребление на електроенергия при по-студени кл иматични условия	Za ogrevanje vode, letna poraba energije v hladnejših podnebnih razmerah	Gada enerģijas patēriņš aukstos klimata apstākļos, sildot ūdeni	Za grijanje vode, godišnja potrošnja energije u hladnijim klimatskim uslovima
20	pro ohřev vody – roční spotřeba elektrické energie za teplejších klimatických podmínek	Pri ohreve vody ročná spotreba energie pri teplejších klimatických podmienkach	Pentru încălzirea apei, consumul anual de energie în condiţii de temperatură ridicată	Metinės energijos sąnaudos vandeniui šildyti esant šiltesnėms klimato sąlygoms
	w odniesieniu do podgrzewania wody, roczne zużycie energii elektrycznej w warunkach klimatu ciepłego	Éves energiafogyasztás hidegebb melegebb körülmények mellett, belsőtérfűtés esetén	Veesoojenduse energiakasutus aastas soojemates ilmastikutingimustes	Za grijanje vode, godišnja potrošnja energije u toplijim klimatskim uvjetima
	за подгряване на вода, годишното потребление на електроенергия при по-топли клим атични условия	Za ogrevanje vode, letna poraba energije v toplejših podnebnih razmerah	Gada enerģijas patēriņš siltos klimata apstākļos, sildot ūdeni	Za grejanje vode, godišnja potrošnja energije u toplijim klimatskim uslovima
21	sezonní energetická účinnost vytápění za chladnějších klimatických podmínek	Energetická účinnosť sezónneho vykurovania priestorov pri chladnejších klimatických podmienkach	Eficienţă energetică pentru încălzirea sezonieră a încăperilor în condiţii de temperatură scăzută	Sezoninio erdvės šildymo energijos našumas esant šaltesnėms klimato sąlygoms
	sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w warunkach klimatu chłodnego	Időszakos belsőtérfűtési energiahatékonyság hidegebb éghajlati körülmények mellett	Ruumide hooajalise kütte energiatõhusus külmemates ilmastikutingimustes	Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora u hladnijim klimatskim uvjetima
	сезонната енергийна ефективност при отопление при по-студени климатични условия	Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov v hladnejših podnebnih razmerah	Energoefektivitāte aukstos klimata apstākļos, sezonāli apsildot telpas	Efikasnost energije za sezonsko grejanje prostora u hladnijim klimatskim uslovima
22	sezonní energetická účinnost vytápění za teplejších klimatických podmínek	Energetická účinnosť sezónneho vykurovania priestorov pri teplejších klimatických podmienkach	Eficienţă energetică pentru încălzirea sezonieră a încăperilor în condiţii de temperatură ridicată	Sezoninio erdvės šildymo energijos našumas esant šiltesnėms klimato sąlygoms
	sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w warunkach klimatu ciepłego	Időszakos belsőtérfűtési energiahatékonyság melegebb éghajlati körülmények mellett	Ruumide hooajalise kütte energiatõhusus soojemates ilmastikutingimustes	Sezonska energetska učinkovitost grijanja prostora u toplijim klimatskim uvjetima
	сезонната енергийна ефективност при отопление при по-топли климатични условия	Sezonska energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov v toplejših podnebnih razmerah	Energoefektivitāte siltos klimata apstākļos, sezonāli apsildot telpas	Efikasnost energije za sezonsko grejanje prostora u toplijim klimatskim uslovima
23	energetická účinnost ohřevu vody za chladnějších klimatických podmínek	Energetická účinnosť ohrevu vody pri chladnejších klimatických podmienkach	Eficienţă energetică pentru încălzirea apei în condiţii de temperatură scăzută	Vandens šildymo energijos našumas esant šaltesnėms klimato sąlygoms
	efektywność energetyczna podgrzewania wody w warunkach klimatu chłodnego	Vízfűtési energiahatékonyság hidegebb éghajlati körülmények mellett	Veesoojenduse energiatõhusus külmemates ilmastikutingimustes	Energetska učinkovitost grijanja vode u hladnijim klimatskim uvjetima
	енергийната ефективност при подгряване на вода при по-студени климатични условия	Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode v hladnejših podnebnih razmerah	Energoefektivitāte aukstos klimata apstākļos, sildot ūdeni	Efikasnost energije za grejanje vode u hladnijim klimatskim uslovima
24	energetická účinnost ohřevu vody za teplejších klimatických podmínek	Energetická účinnosť ohrevu vody pri teplejších klimatických podmienkach	Eficienţă energetică pentru încălzirea apei în condiţii de temperatură ridicată	Vandens šildymo energijos našumas esant šiltesnėms klimato sąlygoms
	efektywność energetyczna podgrzewania wody w warunkach klimatu ciepłego	Vízfűtési energiahatékonyság melegebb éghajlati körülmények mellett	Veesoojenduse energiatõhusus soojemates ilmastikutingimustes	Energetska učinkovitost grijanja vode u toplijim klimatskim uvjetima
	енергийната ефективност при подгряване на вода при по-топли климатични условия	Energijska učinkovitost pri ogrevanju vode v toplejših podnebnih razmerah	Energoefektivitāte siltos klimata apstākļos, sildot ūdeni	Efikasnost energije za grejanje vode u toplijim klimatskim uslovima
25	hladina akustického výkonu L_{WA} ve venkovním prostoru	Hladina akustického výkonu L_{WA} v exteriéri	Nivel de putere acustică L_{WA} exterior	Garso galios lygis L_{WA} lauke
	poziom mocy akustycznej L_{WA} na zewnątrz	Hangteljesítményszint L_{WA} kültérben	Välisseadme müravõimsustase L_{WA}	Razina zvučne snage L_{WA} na otvorenom
	нивото на звуковата мощност L_{WA} на открито	Raven zvočne moči L_{WA} v zunanjih prostorih	Skaņas līmenis L_{WA} ārpusē	Nivo jačine zvuka spolja L_{WA}

PRODUCT INFORMATION / TECHNICAL DOCUMENTATION

Model(s):	Outdoor unit:	PUZ-SWM100YAAH-SC
	Indoor unit:	ERST30F-YM9EE
Air-to-water heat pump:		yes
Water-to-water heat pump:		no
Brine-to-water heat pump:		no
Low-temperature heat pump:		no
Equipped with a supplementary heater:		yes
Heat pump combination heater:		yes
Parameters for		medium-temperature application.
Parameters for		average climate conditions.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Rated heat output (*)	Prated	10.0	kW	Seasonal space heating energy efficiency	ηs	132	%
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j				Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j			
Tj = - 7°C	Pdh	8.8	kW	Tj = - 7°C	COPd	2.14	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	1.00					
Tj = + 2°C	Pdh	5.4	kW	Tj = + 2°C	COPd	3.29	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.99					
Tj = + 7°C	Pdh	4.8	kW	Tj = + 7°C	COPd	4.39	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.98					
Tj = + 12°C	Pdh	2.9	kW	Tj = + 12°C	COPd	5.99	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.96					
Tj = bivalent temperature	Pdh	8.8	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	2.14	
Tj = operation limit temperature(***)	Pdh	8.5	kW	Tj = operation limit temperature(***)	COPd	1.69	
Bivalent temperature	Tbiv	-7	°C	Operation limit temperature	TOL	-25	°C
Reference design conditions for space heating	Tdesignh	-10	°C	Heating water operating limit temperature	WTOL	70	°C
Power consumption in modes other than active mode				Supplementary heater			
Off mode	P_{OFF}	0.022	kW	Rated heat output(*)	Psup	1.5	kW
Thermostat-off mode	P_{TO}	0.022	kW				
Standby mode	P_{SB}	0.022	kW	Type of energy input		Electrical	
Crankcase heater mode	P_{CK}	0.000	kW				
Other items							
Capacity control		variable		Rated air flow rate, outdoors		2640	m^3/h
Sound power level, indoors/outdoors	L_{WA}	41 / 58	dB				
Annual energy consumption	Q_{HE}	6106	kWh				
For heat pump combination heater:							
Declared load profile		XL		Water heating energy efficiency	ηwh	125	%
Daily electricity consumption	Qelec	6.350	kWh				
Annual electricity consumption	AEC	1397	kWh				

Contact details

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah. Ahmet Nazif Zorlu Bulvari No;19 Yunusemre - Manisa, Turkey

The identification and signature of the person empowered to bind the supplier:

斉藤健一

Kenichi SAITO
Manager, Quality Assuarance Department
TURKEY

· Details and precautions on installation, maintenance and assembly can be found in the installation and or operation manuals.

· Details and precautions on recycling and/or disposal at end-of-life can be found in the installation and or operation manuals.

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0,9.

(***) If the declared TOL is lower than the T designh of the considered climate then the outdoor dry bulb temperature Tj is equal to T designh.

This information is based on EU regulation No 811/2013 and No 813/2013.

PRODUCT INFORMATION / TECHNICAL DOCUMENTATION

Model(s):	Outdoor unit:	PUZ-SWM100YAAH-SC
	Indoor unit:	ERST30F-YM9EE
Air-to-water heat pump:		yes
Water-to-water heat pump:		no
Brine-to-water heat pump:		no
Low-temperature heat pump:		no
Equipped with a supplementary heater:		yes
Heat pump combination heater:		yes
Parameters for		low-temperature application.
Parameters for		average climate conditions.

Item	Symbol	Value	Unit
Rated heat output (*)	Prated	10.0	kW
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j			
Tj = - 7°C	Pdh	8.8	kW
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.99	
Tj = + 2°C	Pdh	5.4	kW
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.98	
Tj = + 7°C	Pdh	5.2	kW
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.98	
Tj = + 12°C	Pdh	3.2	kW
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.96	
Tj = bivalent temperature	Pdh	8.8	kW
Tj = operation limit temperature(***)	Pdh	9.0	kW
Bivalent temperature	Tbiv	-7	°C
Reference design conditions for space heating	Tdesignh	-10	°C
Power consumption in modes other than active mode			
Off mode	P_{OFF}	0.022	kW
Thermostat-off mode	P_{TO}	0.022	kW
Standby mode	P_{SB}	0.022	kW
Crankcase heater mode	P_{CK}	0.000	kW
Other items			
Capacity control		variable	
Sound power level, indoors/outdoors	L_{WA}	41 / 58	dB
Annual energy consumption	Q_{HE}	4572	kWh
For heat pump combination heater:			
Declared load profile		XL	
Daily electricity consumption	Qelec	6.350	kWh
Annual electricity consumption	AEC	1397	kWh

Item	Symbol	Value	Unit
Seasonal space heating energy efficiency	ηs	178	%
Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j			
Tj = - 7°C	COPd	3.02	
Tj = + 2°C	COPd	4.49	
Tj = + 7°C	COPd	5.70	
Tj = + 12°C	COPd	6.61	
Tj = bivalent temperature	COPd	3.02	
Tj = operation limit temperature(***)	COPd	2.39	
Operation limit temperature	TOL	-25	°C
Heating water operating limit temperature	WTOL	70	°C
Supplementary heater			
Rated heat output(*)	Psup	1.0	kW
Type of energy input		Electrical	
Rated air flow rate, outdoors		2640	m³/h
Water heating energy efficiency	ηwh	125	%

Contact details

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah. Ahmet Nazif Zorlu Bulvari No;19 Yunusemre - Manisa, Turkey

The identification and signature of the person empowered to bind the supplier:

The signature is signed in the average climate / medium-temperature section.

Kenichi SAITO
Manager, Quality Assuarance Department
TURKEY

· Details and precautions on installation, maintenance and assembly can be found in the installation and or operation manuals.

· Details and precautions on recycling and/or disposal at end-of-life can be found in the installation and or operation manuals.

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0,9.

(***) If the declared TOL is lower than the T designh of the considered climate then the outdoor dry bulb temperature Tj is equal to T designh.

This information is based on EU regulation No 811/2013 and No 813/2013.

PRODUCT INFORMATION / TECHNICAL DOCUMENTATION

Model(s):	Outdoor unit:	PUZ-SWM100YAAH-SC
	Indoor unit:	ERST30F-YM9EE
Air-to-water heat pump:		yes
Water-to-water heat pump:		no
Brine-to-water heat pump:		no
Low-temperature heat pump:		no
Equipped with a supplementary heater:		yes
Heat pump combination heater:		yes
Parameters for		medium-temperature application.
Parameters for		colder climate conditions.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Rated heat output (*)	Prated	10.0	kW	Seasonal space heating energy efficiency	ηs	108	%
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j				Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j			
Tj = - 7°C	Pdh	6.1	kW	Tj = - 7°C	COPd	2.50	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.99					
Tj = + 2°C	Pdh	3.7	kW	Tj = + 2°C	COPd	3.39	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.98					
Tj = + 7°C	Pdh	3.8	kW	Tj = + 7°C	COPd	4.55	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.97					
Tj = + 12°C	Pdh	4.4	kW	Tj = + 12°C	COPd	6.80	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.97					
Tj = bivalent temperature	Pdh	7.4	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	1.51	
Tj = operation limit temperature(***)	Pdh	6.0	kW	Tj = operation limit temperature(***)	COPd	1.39	
Tj = - 15°C (if TOL < - 20°C)	Pdh	7.0	kW	Tj = - 15°C (if TOL < - 20°C)	COPd	1.41	
Bivalent temperature	Tbiv	-12	°C	Operation limit temperature	TOL	-25	°C
Reference design conditions for space heating	Tdesignh	-22	°C	Heating water operating limit temperature	WTOL	70	°C
Power consumption in modes other than active mode				Supplementary heater			
Off mode	P_{OFF}	0.022	kW	Rated heat output(*)	Psup	4.0	kW
Thermostat-off mode	P_{TO}	0.022	kW				
Standby mode	P_{SB}	0.022	kW	Type of energy input		Electrical	
Crankcase heater mode	P_{CK}	0.000	kW				
Other items							
Capacity control		variable		Rated air flow rate, outdoors		2640	m³/h
Sound power level, indoors/outdoors	L_{WA}	41 / 58	dB				
Annual energy consumption	Q_{HE}	8862	kWh				
For heat pump combination heater:							
Declared load profile		XL		Water heating energy efficiency	ηwh	94	%
Daily electricity consumption	Qelec	8.350	kWh				
Annual electricity consumption	AEC	1838	kWh				

Contact details

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah. Ahmet Nazif Zorlu Bulvari No;19 Yunusemre - Manisa, Turkey

The identification and signature of the person empowered to bind the supplier:

The signature is signed in the average climate / medium-temperature section.

Kenichi SAITO
Manager, Quality Assuarance Department
TURKEY

· Details and precautions on installation, maintenance and assembly can be found in the installation and or operation manuals.

· Details and precautions on recycling and/or disposal at end-of-life can be found in the installation and or operation manuals.

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0,9.

(***) If the declared TOL is lower than the T designh of the considered climate then the outdoor dry bulb temperature Tj is equal to T designh.

This information is based on EU regulation No 811/2013 and No 813/2013.

PRODUCT INFORMATION / TECHNICAL DOCUMENTATION

Model(s):	Outdoor unit:	PUZ-SWM100YAAH-SC
	Indoor unit:	ERST30F-YM9EE
Air-to-water heat pump:		yes
Water-to-water heat pump:		no
Brine-to-water heat pump:		no
Low-temperature heat pump:		no
Equipped with a supplementary heater:		yes
Heat pump combination heater:		yes
Parameters for		low-temperature application.
Parameters for		colder climate conditions.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Rated heat output (*)	Prated	10.0	kW	Seasonal space heating energy efficiency	ηs	146	%
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j				Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j			
Tj = - 7°C	Pdh	6.2	kW	Tj = - 7°C	COPd	3.77	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.99					
Tj = + 2°C	Pdh	3.9	kW	Tj = + 2°C	COPd	4.05	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.98					
Tj = + 7°C	Pdh	3.9	kW	Tj = + 7°C	COPd	5.30	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.97					
Tj = + 12°C	Pdh	4.5	kW	Tj = + 12°C	COPd	7.45	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.96					
Tj = bivalent temperature	Pdh	8.4	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	2.01	
Tj = operation limit temperature(***)	Pdh	6.0	kW	Tj = operation limit temperature(***)	COPd	1.54	
Tj = - 15°C (if TOL < - 20°C)	Pdh	8.2	kW	Tj = - 15°C (if TOL < - 20°C)	COPd	2.01	
Bivalent temperature	Tbiv	-16	°C	Operation limit temperature	TOL	-25	°C
Reference design conditions for space heating	Tdesignh	-22	°C	Heating water operating limit temperature	WTOL	70	°C
Power consumption in modes other than active mode				Supplementary heater			
Off mode	P_{OFF}	0.022	kW	Rated heat output(*)	Psup	4.0	kW
Thermostat-off mode	P_{TO}	0.022	kW				
Standby mode	P_{SB}	0.022	kW	Type of energy input		Electrical	
Crankcase heater mode	P_{CK}	0.000	kW				
Other items							
Capacity control		variable		Rated air flow rate, outdoors		2640	m³/h
Sound power level, indoors/outdoors	L_{WA}	41 / 58	dB				
Annual energy consumption	Q_{HE}	6628	kWh				
For heat pump combination heater:							
Declared load profile		XL		Water heating energy efficiency	ηwh	94	%
Daily electricity consumption	Qelec	8.350	kWh				
Annual electricity consumption	AEC	1838	kWh				

Contact details

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah. Ahmet Nazif Zorlu Bulvari No;19 Yunusemre - Manisa, Turkey

The identification and signature of the person empowered to bind the supplier:

The signature is signed in the average climate / medium-temperature section.

Kenichi SAITO
Manager, Quality Assuarance Department
TURKEY

· Details and precautions on installation, maintenance and assembly can be found in the installation and or operation manuals.

· Details and precautions on recycling and/or disposal at end-of-life can be found in the installation and or operation manuals.

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0,9.

(***) If the declared TOL is lower than the T designh of the considered climate then the outdoor dry bulb temperature Tj is equal to T designh.

This information is based on EU regulation No 811/2013 and No 813/2013.

PRODUCT INFORMATION / TECHNICAL DOCUMENTATION

Model(s):	Outdoor unit:	PUZ-SWM100YAAH-SC
	Indoor unit:	ERST30F-YM9EE
Air-to-water heat pump:		yes
Water-to-water heat pump:		no
Brine-to-water heat pump:		no
Low-temperature heat pump:		no
Equipped with a supplementary heater:		yes
Heat pump combination heater:		yes
Parameters for		medium-temperature application.
Parameters for		warmer climate conditions.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Rated heat output (*)	Prated	10.0	kW	Seasonal space heating energy efficiency	ηs	159	%
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j				Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j			
Tj = - 7°C	Pdh	-	kW	Tj = - 7°C	COPd	-	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	-					
Tj = + 2°C	Pdh	10.0	kW	Tj = + 2°C	COPd	1.99	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	1.00					
Tj = + 7°C	Pdh	6.4	kW	Tj = + 7°C	COPd	3.43	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.99					
Tj = + 12°C	Pdh	4.2	kW	Tj = + 12°C	COPd	5.41	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.97					
Tj = bivalent temperature	Pdh	10.0	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	1.99	
Tj = operation limit temperature(***)	Pdh	10.0	kW	Tj = operation limit temperature(***)	COPd	1.99	
Bivalent temperature	Tbiv	2	°C	Operation limit temperature	TOL	-25	°C
Reference design conditions for space heating	Tdesignh	2	°C	Heating water operating limit temperature	WTOL	70	°C
Power consumption in modes other than active mode				Supplementary heater			
Off mode	P_{OFF}	0.022	kW	Rated heat output(*)	Psup	0.0	kW
Thermostat-off mode	P_{TO}	0.022	kW				
Standby mode	P_{SB}	0.022	kW	Type of energy input		Electrical	
Crankcase heater mode	P_{CK}	0.000	kW				
Other items							
Capacity control		variable		Rated air flow rate, outdoors		2640	m³/h
Sound power level, indoors/outdoors	L_{WA}	41 / 58	dB				
Annual energy consumption	Q_{HE}	3293	kWh				
For heat pump combination heater:							
Declared load profile		XL		Water heating energy efficiency	ηwh	147	%
Daily electricity consumption	Qelec	5.430	kWh				
Annual electricity consumption	AEC	1195	kWh				

Contact details

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah. Ahmet Nazif Zorlu Bulvari No;19 Yunusemre - Manisa, Turkey

The identification and signature of the person empowered to bind the supplier:

The signature is signed in the average climate / medium-temperature section.

Kenichi SAITO
Manager, Quality Assuarance Department
TURKEY

· Details and precautions on installation, maintenance and assembly can be found in the installation and or operation manuals.

· Details and precautions on recycling and/or disposal at end-of-life can be found in the installation and or operation manuals.

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0,9.

(***) If the declared TOL is lower than the T designh of the considered climate then the outdoor dry bulb temperature Tj is equal to T designh.

This information is based on EU regulation No 811/2013 and No 813/2013.

PRODUCT INFORMATION / TECHNICAL DOCUMENTATION

Model(s):	Outdoor unit:	PUZ-SWM100YAAH-SC
	Indoor unit:	ERST30F-YM9EE
Air-to-water heat pump:		yes
Water-to-water heat pump:		no
Brine-to-water heat pump:		no
Low-temperature heat pump:		no
Equipped with a supplementary heater:		yes
Heat pump combination heater:		yes
Parameters for		low-temperature application.
Parameters for		warmer climate conditions.

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Symbol	Value	Unit
Rated heat output (*)	Prated	10.0	kW	Seasonal space heating energy efficiency	ηs	229	%
Declared capacity for heating for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j				Declared coefficient of performance or primary energy ratio for part load at indoor temperature 20°C and outdoor temperature T j			
Tj = - 7°C	Pdh	-	kW	Tj = - 7°C	COPd	-	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	-					
Tj = + 2°C	Pdh	10.0	kW	Tj = + 2°C	COPd	3.36	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.99					
Tj = + 7°C	Pdh	6.4	kW	Tj = + 7°C	COPd	5.33	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.98					
Tj = + 12°C	Pdh	4.4	kW	Tj = + 12°C	COPd	6.97	
Degradation co-efficient(**)	Cdh	0.96					
Tj = bivalent temperature	Pdh	10.0	kW	Tj = bivalent temperature	COPd	3.36	
Tj = operation limit temperature(***)	Pdh	10.0	kW	Tj = operation limit temperature(***)	COPd	3.36	
Bivalent temperature	Tbiv	2	°C	Operation limit temperature	TOL	-25	°C
Reference design conditions for space heating	Tdesignh	2	°C	Heating water operating limit temperature	WTOL	70	°C
Power consumption in modes other than active mode				Supplementary heater			
Off mode	P_{OFF}	0.022	kW	Rated heat output(*)	Psup	0.0	kW
Thermostat-off mode	P_{TO}	0.022	kW				
Standby mode	P_{SB}	0.022	kW	Type of energy input		Electrical	
Crankcase heater mode	P_{CK}	0.000	kW				
Other items							
Capacity control		variable		Rated air flow rate, outdoors		2640	m³/h
Sound power level, indoors/outdoors	L_{WA}	41 / 58	dB				
Annual energy consumption	Q_{HE}	2307	kWh				
For heat pump combination heater:							
Declared load profile		XL		Water heating energy efficiency	ηwh	147	%
Daily electricity consumption	Qelec	5.430	kWh				
Annual electricity consumption	AEC	1195	kWh				

Contact details

MITSUBISHI ELECTRIC AIR CONDITIONING SYSTEMS MANUFACTURING TURKEY JOINT STOCK COMPANY Manisa OSB 4.Kisim Kecilikoyosb Mah. Ahmet Nazif Zorlu Bulvari No;19 Yunusemre - Manisa, Turkey

The identification and signature of the person empowered to bind the supplier:

The signature is signed in the average climate / medium-temperature section.

Kenichi SAITO
Manager, Quality Assuarance Department
TURKEY

· Details and precautions on installation, maintenance and assembly can be found in the installation and or operation manuals.

· Details and precautions on recycling and/or disposal at end-of-life can be found in the installation and or operation manuals.

(*) For heat pump space heaters and heat pump combination heaters, the rated heat output Prated is equal to the design load for heating Pdesignh, and the rated heat output of a supplementary heater Psup is equal to the supplementary capacity for heating sup(Tj).

(**) If Cdh is not determined by measurement then the default degradation coefficient is Cdh = 0,9.

(***) If the declared TOL is lower than the T designh of the considered climate then the outdoor dry bulb temperature Tj is equal to T designh.

This information is based on EU regulation No 811/2013 and No 813/2013.